



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission du Développement
territorial,**

**chargée de l'Aménagement du territoire,
de l'Urbanisme, de la Politique de la ville,
de la Politique foncière, du Port de
Bruxelles, des Monuments et sites,
des Affaires étudiantes, des Matières
biculturelles d'intérêt régional,
du Tourisme et de la Promotion de
l'image de Bruxelles**

—

RÉUNION DU

MERCREDI 9 DÉCEMBRE 2015

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

**belast met de Ruimtelijke Ordening, de
Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het
Grondbeleid, de Haven van Brussel, de
Monumenten en Landschappen, de
Studentenaangelegenheden, de Biculturele
Aangelegenheden van Gewestelijk Belang,
het Toerisme en de Bevordering van het
Imago van Brussel**

—

VERGADERING VAN

WOENSDAG 9 DECEMBER 2015

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 6

Interpellation de M. Arnaud Pinxteren 6

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'annonce de l'achat du bâtiment Citroën et les éléments repris dans la presse".

Interpellation jointe de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, 6

concernant "la signature de l'acte officialisant l'achat du bâtiment Citroën par la Région de Bruxelles-Capitale".

Interpellation jointe de Mme Cieltje Van Achter, 6

concernant "l'achat du site Citroën".

Discussion conjointe – Orateurs : 12

M. Serge de Patoul (DéFI)
Mme Brigitte Grouwels (CD&V)
Mme Julie de Groote (cdH)
M. Arnaud Verstraete (Groen)
M. Rudi Vervoort, ministre-président
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)
Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

INHOUD**INTERPELLATIES** 6

Interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren 6

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de aankondiging van de aankoop van het Citroëngebouw en de informatie in de pers".

Toegevoegde interpellatie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, 6

betreffende "de officiële ondertekening van de akte voor de aankoop van het Citroëngebouw door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Cieltje Van Achter, 6

betreffende "de aankoop van de Citroënsite".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 12

De heer Serge de Patoul (DéFI)
Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)
Mevrouw Julie de Groote (cdH)
De heer Arnaud Verstraete (Groen)
De heer Rudi Vervoort, minister-president
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)
Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Interpellation de Mme Brigitte Grouwels	26	Interpellatie van mevrouw Brigitte Grouwels	26
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le développement ultérieur du site Tour & Taxis".		betreffende "de verdere ontwikkeling van de site Tour & Taxis".	
Discussion – Orateurs :	28	Bespreking – Sprekers:	28
M. Arnaud Verstraete (Groen) M. Rudi Vervoort, ministre-président Mme Brigitte Grouwels (CD&V)		De heer Arnaud Verstraete (Groen) De heer Rudi Vervoort, minister-president Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)	
QUESTIONS ORALES	32	MONDELINGE VRAGEN	32
Question orale de Mme Brigitte Grouwels	32	Mondelinge vraag van mevrouw Brigitte Grouwels	32
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'horloge touristique du Mont des Arts".		betreffende "de toeristische klok op de Kunstberg".	
Question orale de Mme Annemie Maes	34	Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes	34
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	

concernant "le soutien d'artistes et de projets artistiques contemporains en Région bruxelloise".

Question orale de M. Serge de Patoul

37

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la rationalisation et la simplification du traitement des dossiers de 'permis mixte' urbanisme-environnement".

Question orale de M. Bernard Clerfayt

38

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "un nouveau quartier européen au quartier nord".

betreffende "de ondersteuning van hedendaagse kunstenaars en -projecten in het Brussels Gewest".

Mondelinge vraag van de heer Serge de Patoul

37

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de rationalisering en vereenvoudiging van de behandeling van de dossiers voor een 'gemengde vergunning' stedenbouwkunde-leefmilieu".

Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt

38

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "een nieuwe Europese wijk in de Noordwijk".

*Présidence : M. Ridouane Chahid, président.
Voorzitterschap: de heer Ridouane Chahid, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'annonce de l'achat du bâtiment Citroën et les éléments repris dans la presse".

INTERPELLATION JOINTE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN,

concernant "la signature de l'acte officialisant l'achat du bâtiment Citroën par la Région de Bruxelles-Capitale".

INTERPELLATION JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER,

concernant "l'achat du site Citroën".

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de aankondiging van de aankoop van het Citroëngebouw en de informatie in de pers".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN,

betreffende "de officiële ondertekening van de akte voor de aankoop van het Citroëngebouw door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER,

betreffende "de aankoop van de Citroënsite".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Depuis le 30 octobre 2015, de nouveaux éléments ont été révélés par la presse, mais le 29 octobre dernier, nous apprenions par la même voie que la Région acquérait le bâtiment Citroën pour un montant de 20,5 millions d'euros.

Nous nous en réjouissons, persuadés, comme vous, de l'intérêt de valoriser ce patrimoine et cette architecture ainsi que le site dans son ensemble. Ce dernier représente une opportunité pour valoriser des collections ou bien devenir un carrefour dans la ville.

Des questions surgissent cependant.

Une première question portait sur les termes de l'accord et l'achat. J'imagine qu'une ventilation du prix est disponible, puisque, à l'évocation de l'achat du bâtiment Citroën, vous avez avancé l'hypothèse de construire des logements pour déterminer la valeur du foncier. Aujourd'hui, comment êtes-vous arrivé à ce montant de 20,5 millions d'euros ? Est-ce que vous pouvez nous détailler légitimement ce montant puisqu'il s'agit d'argent public ? Pouvez-vous nous dire quel accord a été trouvé en matière de dépollution du site puisqu'on sait qu'il s'agit d'un des éléments sensibles de la transaction immobilière dans la mesure où une dépollution de ce site précis peut avoir un impact conséquent sur le coût du projet ? Le montant comprend-il la dépollution du site ?

Concernant le programme prévu sur le site, est-ce que nous pouvons en savoir plus sur la désignation des bureaux chargés d'étudier la potentialité programmatique, bureaux qui devaient être désignés à la fin septembre ? Vous n'avez eu que deux mois de retard, mais nous avons appris que ces bureaux avaient été désignés. Cela montre qu'on avance sur ce dossier. D'autant que Benoît Moritz de MS-A et Wessel de Jonge ont vraiment une expérience bruxelloise ainsi que dans la reconversion de ce type de patrimoine. Mes collègues de Groen ont été bien inspirés puisqu'ils ont visité à la Toussaint la Van Nelle Fabriek à Rotterdam qui a été reconvertie par l'architecte hollandais retenu dans le cadre de la reconversion de Citroën. Cela est de bon augure et les écologistes seront très attentifs à ce qui ressortira de cette étude de programmation.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Op 29 oktober schreef de pers dat het gewest het Citroëngebouw zou aankopen voor een bedrag van 20,5 miljoen euro.*

Dat vind ik een goede zaak, want ook ik vind dat dit stuk erfgoed en architectuur moet worden geherwaardeerd. Bepaalde collecties zouden er kunnen in worden ondergebracht, of de site zou een kruispunt in de stad kunnen worden.

Er rijzen echter een aantal vragen.

Hoe komt u bij het bedrag van 20,5 miljoen euro? Het gaat om overheidsgeld, dus graag een gedetailleerde verantwoording. Tot welk akkoord bent u gekomen in verband met de sanering van de site, die immers een aanzienlijke impact kan hebben op de kostprijs van het project? Omvat voorgemeld bedrag de sanering?

Kunt u meer vertellen over de aanstelling van studiebureaus die de programmatische mogelijkheden van de site moeten bestuderen? Die bureaus zijn inmiddels bekend: het gaat om Benoît Moritz van MS-A en Wessel de Jonge, die heel wat ervaring hebben binnen Brussel en op het vlak van de reconversie van dit type erfgoed.

Hoe ziet de kalender van de programmatiestudie eruit? Wanneer zijn de conclusies van de studie beschikbaar?

Is er in het bestek ruimte gelaten voor de ideeën die naar voren kwamen in verband met de reconversie van de site? Hoe moeten de personen die werden aangesteld om de programmatiestudie uit te voeren, daarmee rekening houden?

Het verontrust ons dat de media erop wezen dat de rest van de site zal worden gebruikt voor huisvesting, teneinde de operatie financieel leefbaar te maken. In uw persbericht was u daar minder stellig over. Kunt u ons geruststellen dat huisvesting niet noodzakelijk is?

Tegelijkertijd wijst u erop dat het belangrijkste element in de overeenkomst tussen het gewest en de PSA-groep erin bestaat dat de groep zijn activiteiten mag onderbrengen op het terrein naast het TIR-centrum (TACT).

Nous avons l'impression d'être sur la bonne voie en matière de reconversion intelligente, bruxelloise et surtout pas mono-fonctionnelle de ce site.

Sur cette étude de programmation, quel est le calendrier ? Quand les conclusions de cette étude seront-elles disponibles ?

Est-ce qu'une co-construction participative de la future programmation du site est prévue ? Dans le cahier des charges qui a été rédigé dans le cadre de cette étude de programmation, est-il prévu de tenir compte, à un moment ou à un autre, du foisonnement d'idées qui ont surgi de la reconversion du site ? On a parlé des étudiants de La Cambre, d'une série d'acteurs associatifs qui se sont mobilisés pour réfléchir à la reconversion du site. De quelle manière les personnes désignées dans le cadre de cette étude de programmation vont-elles intégrer toutes ces démarches citoyennes, étudiantes et créatives ?

Cependant, un élément nous inquiète. L'annonce de l'achat a été l'occasion pour les médias de rappeler qu'outre le musée, le reste du site serait dédié au logement, afin de rendre l'opération financièrement possible. Votre communiqué parle cependant d'y implanter "éventuellement" du logement. Aussi, M. le ministre-président, pouvez-vous nous rassurer quant au fait que l'étude des potentialités n'est pas biaisée et n'intègre pas d'office le logement de manière principale.

Parallèlement, vous rappelez que "l'accord conclu entre la Région et le groupe PSA comprend comme élément essentiel l'installation de ses activités commerciales sur le site du terrain adjacent au centre TIR (TACT), terrain public actuellement propriété du Port de Bruxelles, situé entre le centre TIR et le site de Tour & Taxis et qui a spécifiquement vocation à accueillir des activités économiques".

Quels sont les termes de l'accord conclu entre le groupe PSA et la Région ? Est-ce que la superficie du terrain dévolu aux activités de Citroën a été déterminée et pour quelles activités ?

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven pour son interpellation jointe.

Wat zijn de bepalingen van de overeenkomst tussen de PSA-groep en het gewest? Werd de oppervlakte van het terrein dat wordt toegewezen aan de activiteiten van Citroën al vastgelegd? Om welke activiteiten gaat het?

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Vous avez effectivement annoncé, le 29 octobre dernier, la signature devant notaire, de l'acte officialisant l'acquisition du célèbre garage Citroën, situé place de l'Yser, par la Région de Bruxelles-Capitale.

C'est, enfin, un pas décisif dans le cadre d'un projet dont nous attendons tous la concrétisation depuis bien longtemps, à savoir la création, en bordure du canal, d'un musée d'art contemporain.

Je souhaiterais toutefois interpellier M. le ministre-président sur les modalités de cette signature.

L'aspect financier tout d'abord. D'après la presse, la transaction financière porte sur un montant de 20,5 millions d'euros. Pourriez-vous nous éclairer sur le mode de financement auquel la Région a recouru pour faire face à cette dépense ? Une expertise de prix a-t-elle été effectuée afin de fixer ce montant ?

Concernant les activités du groupe PSA, il est mentionné que celui-ci pourra poursuivre ses activités dans le bâtiment vitrine de 45.000m² sur une période de deux ans, le temps pour lui de construire une nouvelle succursale. Comment allez-vous pouvoir coordonner le développement du musée d'art contemporain dans un espace où les activités commerciales de Citroën vont se poursuivre ? Ceci ne va-t-il pas occasionner de multiples obstacles et difficultés dans le bon avancement du projet ? Cet aspect de l'accord pose question puisqu'il conviendra de ne pas gêner les activités du constructeur automobile. Je vous rappelle que vous avez annoncé avoir l'intention d'inaugurer ce musée à l'horizon 2018-2019. Comment pouvez-vous être certain que les délais pourront être respectés ?

Vous indiquez également que la conservation, dans le futur musée, d'une trace de l'occupation antérieure du site par la marque Citroën n'est nullement à exclure. Quels sont donc les accords que vous avez pris avec le constructeur français à ce propos ? Sous quelle forme cette présence est-elle envisagée ?

L'accord prévoit aussi, via la signature d'un bail emphytéotique de 99 ans, que PSA aménagera une nouvelle implantation dans la zone du canal, sur une partie du site du TACT.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Op 29 oktober deelde u inderdaad mee dat de akte voor de verkoop van de Citroëngarage aan het gewest bij de notaris was ondertekend.*

Dat is een grote stap vooruit in een project waarvan de uitvoering lang op zich heeft laten wachten. Toch heb ik een aantal vragen bij de modaliteiten van die ondertekening.

Volgens de pers gaat het om een bedrag van 20,5 miljoen euro. Op welke manier heeft het gewest die uitgave gefinancierd? Werd er een prijsexpertise gemaakt?

De PSA-groep mag zijn activiteiten nog twee jaar voortzetten in het gebouw, tot het een nieuwe locatie heeft. Hoe kunt u dan werken aan de voorbereiding van een museum voor hedendaagse kunst? Dat aspect is des te zorgwekkender, daar u de activiteiten van de autofabrikant niet mag hinderen. U bent van plan het museum tegen 2018-2019 te openen. Hoe kunt u er zeker van zijn dat u die termijn kunt respecteren?

U bent tevens van plan om in het toekomstige museum een spoor te bewaren van het voormalige gebruik van de locatie door Citroën. Welke akkoorden hebt u daarover met de autofabrikant gesloten?

De overeenkomst bepaalt ook, via de ondertekening van een erfpachtovereenkomst van 99 jaar, dat PSA een nieuwe vestiging zal inrichten in de kanaalzone, op een deel van de TACT-site.

Wat zijn de modaliteiten van dat akkoord? Welk soort gebouw wil de groep daar optrekken? Hoe staat het met de toekenning van de vergunning?

Beschikt u reeds over een precieze kalender voor de inrichting van het museum?

U geeft aan dat er vorderingen zijn inzake de werken die zullen worden tentoongesteld. Met wie uit de kunstwereld hebt u daarover reeds contact opgenomen?

We hebben dringend concrete en volledige informatie nodig over het dossier.

Pouvez-vous nous en dire plus sur les modalités de cet accord ? Quel type de bâtiment le groupe PSA prévoit-il d'implanter à cet endroit ? Où en êtes-vous dans la cadre de l'attribution de permis ?

Concernant l'avenir du site, je souhaiterais également revenir vers vous sur l'étude de faisabilité du projet de musée : où en est-on à ce propos ? Disposez-vous d'un calendrier précis ?

Enfin, puisque vous mentionnez avec optimisme que le dossier "avance" concernant les œuvres qui seront exposées, pouvez-vous nous en dire davantage ? Quels sont les contacts que vous avez entrepris dans le milieu de l'art afin d'offrir à ce futur musée un catalogue digne de ce nom ?

En conclusion, au printemps dernier, il avait été question d'une visite du bâtiment par la commission. Il m'apparaît indispensable de pouvoir disposer à ce stade des informations les plus claires et complètes sur ce dossier et les modalités de sa concrétisation.

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter pour son interpellation jointe.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (*en néerlandais*).- *Le 29 octobre 2015, le gouvernement bruxellois a acquis le complexe Citroën pour 20,5 millions d'euros. Il semble que vous comptiez toujours y aménager des logements et un musée d'art moderne et contemporain, sans préciser ni les modalités d'exécution, ni le budget, ni la collection qui y sera exposée.*

Prévoirez-vous les budgets d'investissement colossaux, mais nécessaires pour assainir et protéger le complexe Citroën et y assurer un climat intérieur adéquat pour les œuvres d'art ?

Concernant la collection, je juge scandaleux que la collection fédérale d'art moderne et contemporain ait été reléguée dans les caves du Musée royal des Beaux-Arts sous l'administration PS fédérale. La secrétaire d'État fédérale Els Sleurs veut redonner à cette collection la place qu'elle mérite dans les Musées royaux des Beaux-arts de Belgique (MRBAB) au Mont des Arts.

Une rénovation du Musée des Beaux-Arts au Mont

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Op donderdag 29 oktober 2015 vernamen we dat de Brusselse regering het Citroëncomplex heeft aangekocht voor 20,5 miljoen euro. Door het verlijden van de akte is de verkoop rond. Voor de rest weten we echter nog steeds niet zo veel. U blijft opteren voor een museum voor moderne en hedendaagse kunst en voor woningen, maar u zegt niet hoe dat zal gebeuren, met welk budget en welke collectie u in het museum wilt tentoonstellen.

Zult u voorzien in de nodige gigantische investeringsbudgetten om het Citroëncomplex te saneren en te beveiligen en te zorgen voor een aangepast binnenklimaat, zodat de kunstwerken op de best mogelijk manier kunnen worden bewaard en tentoongesteld in het gebouw?

Hoe staat het met de collectie? Ik las in De Standaard dat federaal staatssecretaris Elke Sleurs haar collectie in de kelders van het Museum voor Schone Kunsten volgens u mag houden. Dat is een eigenaardige uitspraak. Het is een schande dat

des Arts serait bénéfique pour Bruxelles et les Bruxellois. Nous devrions tous nous employer à redynamiser les musées fédéraux, dont le manque de dynamisme est aujourd'hui décrié par des musées étrangers, car ils sont d'excellents pôles d'attraction pour les touristes.

La N-VA estime donc que la collection d'art moderne ne peut être remise au fond d'une cave.

En outre, nous vous recommandons de n'aménager aucun musée en comptant sur des collections privées, sauf en cas de don sans condition, afin de ne pas connaître les déboires de certains musées allemands. Soit dit en passant, Bruxelles connaît également son lot de chantages exercés par des collectionneurs privés qui veulent vendre leurs collections une fois qu'elles ont été valorisées dans les musées publics.

Pouvez-vous nous communiquer les conditions précises de la vente ? J'ai déposé une question écrite pour recevoir une copie du contrat de vente. L'acte authentique ayant été signé, le parlement a le droit d'en recevoir une copie, comme autorisé par la commission Publicité de l'administration.

Nous savons entre-temps qui a remporté le concours de projets. Le complexe sera-t-il toujours destiné à accueillir des logements et un musée d'art moderne ou êtes-vous ouvert à d'autres possibilités ?

Le musée sera-t-il aménagé dans le show-room ou du côté des hangars ?

Avez-vous envisagé d'autres options, comme celle d'abriter Autoworld dans ce bâtiment plus approprié aux voitures qu'aux œuvres d'art ?

onder federaal PS-bestuur de collectie voor moderne en hedendaagse kunst naar de kelders van het Museum voor Schone Kunsten werd verbannen. Federaal staatssecretaris Elke Sleurs wil die collectie opnieuw haar verdiende plaats geven in de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van Brussel (KMSKB) op de Kunstberg.

De Kunstberg ligt in Brussel. Een renovatie van het Museum voor Schone Kunsten op de Kunstberg zou een heel goede zaak zijn voor onze stad en voor de Brusselaars. De directeurs van het Rijksmuseum in Amsterdam en het museum voor moderne kunst in Keulen spreken schande over de federale musea in Brussel. Wij zouden dus allemaal onze energie moeten steken in het opnieuw performant maken van die musea, die uitstekende trekpleisters voor toeristen kunnen zijn. Voor de N-VA mag de collectie moderne kunst dan ook in geen geval in de kelders stranden.

Voorts wil ik u aanraden om geen museum te bouwen op basis van privécollecties, tenzij de collecties zonder voorwaarden worden geschonken. Een aantal Duitse musea heeft serieuze problemen gekend toen de privéverzamelaars ineens hun collecties weghaalden en verkochten. Een museum oprichten met overheidsgeld en er louter privécollecties in onderbrengen, is waanzin, zo zei een directeur van een Duits museum van moderne kunst mij.

U moet zich misschien eens verdiepen in het fiasco van het Kaiser Wilhelm Museum in Krefeld. Maar ook in Brussel zijn er voorbeelden van chantage door privéverzamelaars. Een openbaar museum maakt collecties groot. Eenmaal de collecties groot zijn, worden ze verkocht en dan zit het museum zonder collectie, wat bijzonder pijnlijk is.

Kunt u ons de precieze voorwaarden van de verkoop meedelen? Ik heb een schriftelijke vraag ingediend om een kopie van de verkoopovereenkomst te ontvangen. De commissie Openbaarheid van Bestuur stemde ermee in dat ik een kopie van de verkoopovereenkomst zou krijgen zodra de prijs vaststond. Toen was er nog geen onderhandse overeenkomst, maar nu de authentieke akte

ondertekend is, heeft het parlement het recht om een kopie te krijgen.

We weten ondertussen wie de projectwedstrijd heeft gewonnen, maar welke richting zal er worden uitgegaan? Moet de site voor u nog altijd koste wat het kost worden gebruikt voor woningen en een museum voor moderne kunst, of staat u ook open voor andere mogelijkheden?

Zal het museum in het showroomgedeelte komen of eerder in het achterste gedeelte, meer naar de hangars toe? Dat zou een groot verschil maken, maar ik kan mij inbeelden dat het niet evident is om woningen in het showroomgedeelte te creëren.

Hebt u ook andere opties overwogen, bijvoorbeeld om Autoworld onder te brengen in het gebouw? Het is immers geschikter voor wagens dan voor kunstwerken.

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul (DéFI).- Il s'agit d'un très beau dossier qui peut avoir un effet très positif sur l'image de notre Région et il semble évident que les interpellations sur ce dossier seront nombreuses pour en comprendre l'évolution.

Une question se pose assez naturellement sur la combinaison d'activités entre le musée et le commerce poursuivi par Citroën. Depuis vos dernières déclarations, est-ce que des informations nouvelles existent sur cette combinaison ? Il faut être de bon compte pour l'ensemble des intervenants, le garage Citroën nécessite des aménagements et le recours au travail conséquent d'architectes. Il faut donc accepter que cela prenne du temps, car il n'y a pas lieu de commettre des erreurs. L'investissement qu'on y réalisera sera consenti pour une longue durée.

Le prix et la dépollution des sols sont le deuxième volet de mon interpellation. Vous avez déclaré que suivant l'acteur qui prendrait en charge la dépollution, l'impact du prix de cette dernière serait répercuté sur le prix d'acquisition. Pouvez-

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul (DéFI) (in het Frans).- *Het Citroëngebouw kan heel wat betekenen voor het imago van het Brussels Gewest.*

Het is natuurlijk de vraag hoe het museum te rijmen valt met de commerciële activiteiten van Citroën. Is daar nieuws over? De aanpassingen aan de Citroëngarage vergen architectenwerk. Dat kost tijd, want er mogen geen vergissingen gebeuren. De investering is er een voor de lange termijn.

Het tweede deel van mijn interpellatie gaat over de prijs en de sanering van de grond. U zei dat de sanering invloed zal hebben op de aankooprijks. Kunt u dat nader toelichten?

Over de collectie van het museum moet overleg gepleegd worden met andere overheidsinstanties die een bijdrage kunnen leveren. Ik denk met name aan de Federatie Wallonië-Brussel en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten. Het gewestelijke initiatief mag er niet toe leiden dat de federale staat haar verplichtingen verzuimt. De

vous nous expliquer les effets de cette dépollution sur le prix qui a été défini ?

J'en arrive au volet concernant les collections du musée. Je me permettrai d'insister sur la nécessité de procéder à des concertations avec d'autres pouvoirs susceptibles d'apporter leur contribution. Je pense notamment à la Fédération Wallonie-Bruxelles et aux Musées royaux des Beaux-Arts. Soulignons que l'initiative de la Région ne doit pas pousser l'État fédéral à renoncer à ses obligations. L'État fédéral est encore compétent pour quelques grandes institutions scientifiques, dont les Musées royaux des Beaux-Arts. Il convient donc de rappeler en permanence qu'il a des obligations en la matière et que ce n'est parce que la Région prend une initiative dans le même domaine que l'État fédéral doit échapper à ses obligations. Ce musée supplémentaire ne doit pas entraîner la suppression d'un autre. Il n'y a jamais assez de musées et de lieux culturels, même s'il convient de rester raisonnable sur le plan budgétaire.

La concertation pour les futures collections qui seront exposées dans ce musée me paraît donc très importante et se doit d'impliquer le secteur culturel bruxellois.

C'est donc bien avec les différents pouvoirs et acteurs qu'il y a lieu de tenir cette concertation. Nous disposons d'un certain temps, puisque la fin des travaux n'est pas pour demain.

La partie qui suit est un peu à cheval sur deux interpellations.

Un schéma d'implantation du site est réalisé par l'architecte portuaire et le conseil d'administration du Port de Bruxelles, en accord avec la Région, via un bureau d'études. Il s'agit de 71.571 m² à vocation économique et industrielle.

Vous annoncez la réalisation d'une voirie logistique partant de l'avenue du Port au niveau de l'entrée T6 du centre de transport international routier (TIR) et traversant le terrain d'est en ouest pour rejoindre la future voirie prévue au plan particulier d'affection du sol (PPAS) de Tour & Taxis, en cours de finalisation. Où en est-on ?

L'aménagement de deux espaces verts, d'une superficie de respectivement 5.185 m² et 2.175 m²,

oprichting van een nieuw museum mag niet leiden tot de sluiting van een ander. Musea en culturele gelegenheden zijn er immers nooit genoeg.

Het overleg over de toekomstige collectie lijkt me dus heel belangrijk en de Brusselse culturele sector moet erbij betrokken worden.

We hebben daar tijd voor, want de werkzaamheden zullen nog een tijd aanslepen.

De havenarchitect en de raad van bestuur van de Haven van Brussel hebben, in overleg met het gewest, een vestigingsschema uitgewerkt. Het gaat om een economische en industriële oppervlakte van 71.571 m².

U had het over de aanleg van een logistiekweg vanuit de Havenlaan ter hoogte van ingang T6 van het TIR-centrum. Hoe zit het daarmee?

Kan de aanleg van de groenvoorzieningen opgenomen worden in de plannen voor de oprichting van een museum voor hedendaagse kunst?

est entre autres défini dans ce schéma d'implantation. Les abords de la petite gare devront également être traités. Qu'advient-il de ces projets ? Peut-on imaginer la création de ces espaces verts dans le cadre d'une réflexion plus large, combinée avec la création du musée d'art contemporain ?

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *Nous sommes évidemment tous curieux de voir comment va évoluer un dossier aussi important pour la Région bruxelloise. Pour le groupe CD&V, ce site important le long du canal se prête idéalement à l'expression d'un concept urbain audacieux.*

Je souhaite donc me joindre aux questions déjà posées.

Nous supposons donc que le projet comprendra également des logements. Combien de familles devront-elles pouvoir y être logées ? S'agira-t-il d'un projet global comprenant les infrastructures sociales nécessaires telles que des crèches, des écoles, des espaces de rencontres, des services aux seniors, etc. ?

M. le président.- La parole est à Mme de Grootte.

Mme Julie de Grootte (cdH).- Le fait que tout le monde se prononce montre que nous sommes tous satisfaits de la décision prise et impatientes de voir comment elle va se concrétiser. Si on se réfère à la précédente discussion que nous avons eue, on ne peut que se dire que c'est important d'investir dans un lieu emblématique culturel qui va contribuer à cette image forte de Bruxelles et également au développement touristique de notre Région.

Nous avons beaucoup de questions sur les collections. Qu'est-ce que cela veut dire d'avoir un musée d'art contemporain avec un projet qui ne soit pas uniquement, je cite, "un duplicata du Wiels" ? Le Wiels est par excellence un fantastique lieu d'art contemporain, reconnu partout en Europe, voire dans le monde et dont le directeur dit souvent "par ailleurs, je n'ai pas de

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Natuurlijk zijn we allemaal nieuwsgierig hoe dit dossier, dat zo belangrijk is voor het Brussels Gewest, evolueert. Om de drie maanden hebben we het erover. Ook voor de CD&V-fractie is dit een belangrijke site aan het kanaal, een gedroomde locatie voor gedurfde stadsontwikkeling.

Ik wil me dan ook graag aansluiten bij de vragen die reeds werden gesteld.

Inzake huisvesting gaan we er nog altijd van uit dat het ontwerp ook woningen zal bevatten. Hoeveel gezinnen moeten er kunnen worden gehuisvest? Wordt het een totaalproject met de nodige sociale voorzieningen, zoals crèches, scholen, ontmoetingsruimtes, seniorenvoorzieningen, enzovoort?

De voorzitter.- Mevrouw de Grootte heeft het woord.

Mevrouw Julie de Grootte (cdH) (*in het Frans*).- *In welke mate zal het nieuwe museum verschillen van Wiels? Met welke collectie zal het een naam verwerven in de wereld van de hedendaagse kunst?*

Daar moet u goed over nadenken. Hoe zien we een museum van hedendaagse kunst? Wij zijn geen experts en daarom moeten we te rade gaan bij mensen met uiteenlopende en interessante meningen.

Een andere werkgroep zou zich kunnen buigen over de ruimtelijke ordening, zodat het een aangename plek wordt die het gewest een positieve uitstraling geeft.

We willen allemaal antwoorden, maar we moeten

collections". Il ne pourrait d'ailleurs pas en assumer, puisqu'il ne pourrait pas les financer. Quelle est donc la place exacte que l'on peut se forger en tant qu'espace d'art contemporain ? Nous en sommes de fervents partisans et particulièrement à cet endroit de la Région.

Nous sommes tous impatients. Vous avez jusqu'à la fin de la législature pour rendre ce bâtiment opérationnel.

Donnez-vous le temps de réfléchir sur ce sujet-là et d'entendre des avis novateurs émis par des groupes de travail un peu différents. Qu'est-ce que veut dire un musée d'art contemporain ? Nous ne sommes pas des experts et c'est pourquoi entendre des avis diversifiés est intéressant.

Un autre groupe de travail pourrait se pencher sur l'aménagement du territoire de telle manière à ce que les gens se rendent dans cet espace et que le rayonnement de la Région soit perceptible à cet endroit précis.

Nous avons tous envie d'obtenir des réponses, mais il s'agit ici de l'occasion de vous donner le temps de réfléchir en étant entouré afin de construire un projet qui devra contribuer au rayonnement de Bruxelles.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais)*.- *Ce projet qui nous tient à cœur, comme à de nombreux Bruxellois, présente de formidables atouts. Nous avons là l'opportunité de développer un projet urbain bruxellois tout à fait unique. Il convient cependant de mener une réflexion innovante et d'identifier les vrais besoins du site, afin d'en exploiter tout le potentiel.*

Nous devons donc vérifier comment le garage Citroën peut contribuer à combler le fossé que constitue le canal entre une partie ouest de la ville, plus pauvre, et une partie est, plus riche.

Comment allez-vous tenir compte des besoins du quartier et faire en sorte que le garage puisse remplir un rôle de cohésion ?

Je me réjouis de la conduite d'une étude que nous

u de tijd geven om na te denken over een project dat het imago van Brussel ten goede zal komen.

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Dit onderwerp ligt ons, en met ons vele Brusselaars, na aan het hart. Het gaat dan ook om een project met een fantastisch potentieel. Hier ligt een kans om een uniek Brussels stadsproject op te zetten. Eigenlijk moet je al gekke dingen doen om het helemaal te verknallen. Het wordt wel een grote uitdaging om het volledige potentieel van de site te ontwikkelen: daarvoor moet je een open blik hebben en niet zonder meer kopiëren wat in het verleden is gebeurd. Je moet out of the box durven te denken en kijken naar de echte behoeften van de omgeving.

We moeten dan ook nagaan op welke manier de Citroëngarage er mede voor kan zorgen dat de breuk die het Kanaal vormt tussen een armer westen en een rijker oosten, verdwijnt.

demandons depuis longtemps. Mais êtes-vous disposé, comme les partis de la majorité vous y encourageant, à revoir vos choix si les spécialistes concluent qu'un musée ou des logements ne sont pas les options les plus adéquates ?

Vous envisagiez un musée d'art moderne et contemporain. L'étude se prononce-t-elle à ce sujet ? Le musée accueillera-t-il seulement de l'art contemporain, seulement de l'art moderne ou autre chose ? S'agira-t-il d'un centre où les Bruxellois pourront créer et exposer ou d'un musée dédié uniquement aux œuvres existantes ?

Quel est le calendrier et quand pouvons-nous escompter des résultats ? Comment associerez-vous les Bruxellois et les nombreux experts très enthousiastes à l'égard de ce projet ? Il serait néfaste de les exclure et de ne vous entourer que d'un cercle restreint pour prendre vos décisions.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je me réjouis avec vous de l'évolution de ce projet. Je perçois effectivement au fil du temps que ce qui apparaissait aux yeux de certains comme irréaliste ou inopportun commence à prendre forme en termes d'évolution de ce site et d'une implantation sur ce dernier d'un musée d'art moderne et contemporain. L'idée commence à percoler dans les esprits : je ne peux que m'en féliciter. En effet, ce site présente un potentiel extraordinaire à plus d'un titre : sa localisation, ce qu'il représente dans notre histoire... Comme je le dis toujours, ce qui importe lorsqu'on évoque des éléments patrimoniaux majeurs, au-delà de leur préservation, c'est de leur donner vie. Sans cela, la préservation du bâtiment en tant que tel n'a que

Op welke manier bent u van plan rekening te houden met de behoeften in die omgeving en ervoor te zorgen dat de garage een verbindende functie kan vervullen?

Het is goed dat er een studie komt: we hebben er lang voor gepleit. Het is echter de vraag of u bereid bent om uw eigen opties te herzien indien specialisten tot de vaststelling komen dat een museum of woningen niet de beste optie zijn. Ik ben dan ook erg blij dat ook de meerderheidspartijen u aanmoedigen om out of the box te denken.

U dacht aan een museum voor hedendaagse en moderne kunst. Doet de studie daar ook een uitspraak over? Wordt het alleen hedendaagse of alleen moderne kunst, of nog iets anders? Wordt het een centrum of een museum, een plek waar kunst kan worden gecreëerd en tentoongesteld door Brusselaars, of is het slechts de bedoeling om dingen uit het verleden tentoon te stellen?

Hoe ziet de timing eruit en wanneer mogen we resultaten verwachten? Op welke manier wilt u de Brusselaars erbij betrekken? Tal van experts en Brusselaars zijn erg enthousiast over het project, willen er graag mee over nadenken en dromen en mee aan tafel gaan zitten. Die kans moet u grijpen. Het zou verkeerd zijn om die mensen uit te sluiten en met een beperkte kring rondom u beslissingen te nemen.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik ben blij met de manier waarop het project van het museum voor moderne en hedendaagse kunst evolueert. Wat sommigen aanvankelijk irrealistisch of ongeschikt vonden, begint nu vaste vorm aan te nemen. De locatie is in meerdere opzichten dan ook bijzonder. Ik bedoel meer bepaald de ligging, de geschiedenis enzovoort.*

De onderhandelingen over de prijzen werden geleid door de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV). De aankoopprijs zal worden betaald door middel van een herkapitalisatie en leningen. De operatie heeft geen gevolgen voor de gewestbegroting. Het is immers de MVV die de

peu d'intérêt. Elle doit s'inscrire dans une dynamique qui inclut la ville et la Région d'aujourd'hui. Sinon, ces lieux demeurent statiques, ce qui n'a pas beaucoup de sens.

Je rappelle que la discussion du prix a été menée par la Société d'acquisition foncière (SAF), par le biais d'une recapitalisation et d'emprunts. Le prix d'acquisition du site n'apparaîtra donc pas dans le budget régional, puisque ce n'est pas la Région qui est propriétaire du site, mais bien la SAF.

Bien sûr, cette acquisition a été faite après estimation d'un bureau d'études indépendant.

Ensuite, l'estimation a tenu compte de la question de la dépollution des sols. Maximum 4 millions d'euros devraient servir à dépolluer les sols. On est parti de 24,5 millions dont on retire 4 millions, cela donne 20,5 millions. C'est ainsi que nous sommes arrivés à un accord à ce sujet avec Citroën.

Pour ce qui concerne le terrain situé au TACT, un échange a été opéré entre un terrain appartenant à la Société d'acquisition foncière (SAF) et le Port de Bruxelles. Citroën a donc pris le terrain en bail emphytéotique.

Le bureau d'études a été désigné par la SAF pour la définition des potentialités programmatiques du complexe. Il s'agit de l'association momentanée Wam (Wessel de Jonge Architecten, MS-A, Idea Consult, Aries Consultants, Laurent Busine). C'est l'ensemble de ces bureaux qui se sont agrégés pour pouvoir réaliser cette étude. Cela montre bien l'intérêt du projet lui-même puisqu'on est face à un bureau d'études de niveau international.

La désignation a été confirmée le 18 novembre dernier. L'étude vient de démarrer et elle devrait durer six mois.

Le postulat de départ de cette étude de définition est la volonté de créer un musée d'art moderne et contemporain ainsi que, notamment, le besoin de logements en Région de Bruxelles-Capitale au même titre, par exemple, que la prise en compte de caractéristiques patrimoniales du site. Le logement n'est donc pas intégré d'office, mais n'est pas pour autant exclu. Cela fait partie de l'étude de définition avec des alternatives à étudier. Ils

eigenaar is, niet het Brussels Gewest.

Uiteraard gebeurde de aankoop pas nadat een onafhankelijk studiebureau een schatting had gemaakt.

Bij de schatting werd rekening gehouden met de sanering van het terrein, waarvoor maximaal 4 miljoen euro werd uitgetrokken. We vertrokken van 24,5 miljoen, waarvan die 4 miljoen vervolgens werd afgetrokken. Zo hielden we dus nog 20,5 miljoen over.

Het terrein bij het TACT werd verworven met een ruiloperatie tussen de MVV en de Haven van Brussel. Citroën neemt dat terrein bij het TACT dus in erfpacht.

Op 18 november laatstleden selecteerde de MVV een studiebureau om de programmatische mogelijkheden van het complex vast te stellen. Het gaat om de tijdelijke vereniging Wam (Wessel de Jonge Architecten, MS-A, Idea Consult, Aries Consultants en Laurent Busine). De studie is onlangs van start gegaan en zal zes maanden duren.

Het vertrekpunt is het voornemen om een museum voor moderne en hedendaagse kunst op te richten en in te spelen op de behoefte aan woningen in het gewest, waarbij rekening wordt gehouden met de waarde van het complex als erfgoed. Huisvesting wordt dus niet per se een onderdeel van het project, maar wordt evenmin uitgesloten. In de studie worden de mogelijkheden bekeken, maar er worden ook alternatieven overwogen.

Er is geen reden waarom het gewest de resultaten van de studie niet zou volgen. Toen uit een studie bleek dat een autotunnel onder het Meiserplein geen goed idee is, hebben we dat plan ook opgegeven.

Onze aanvankelijke doelstelling is de oprichting van een museum voor moderne en hedendaagse kunst. Dat is een politieke keuze. Afgaand op onze contacten met de hedendaagse kunstsector kunnen we stellen dat het project heel wat enthousiasme opwekt, ook in het buitenland.

Brusselaars hebben altijd de neiging gehad om het potentieel en de troeven van hun stad te

définiront ce qui est réaliste et opportun de faire autour et alentour du musée.

Il n'y a pas de raison que la Région ne suive pas les résultats de l'étude. On a pu démontrer que, lorsqu'une étude pointe l'inopportunité d'un projet, comme celui du tunnel Meiser, par exemple, la Région suivait ces recommandations. Il ne faut pas faire des procès d'intention !

Cela dit, cela en chiffonne encore certains, mais notre objectif de départ est la création d'un musée d'art moderne et contemporain. Ce postulat de base est un choix politique. Sur la base des contacts que nous entretenons dans le secteur de l'art contemporain, qu'ils soient privés, institutionnels, internationaux, avec les galeristes, je puis vous assurer que ce projet suscite un engouement international.

Les Bruxellois ont toujours éprouvé des difficultés à considérer le potentiel et les atouts extraordinaires de Bruxelles. Il faut faire preuve d'ambition, de temps en temps ! Je tiens à porter ce projet, car je suis intimement convaincu de son rôle de moteur pour le quartier et au-delà.

Je trouverais évidemment dommage que l'ensemble des partenaires institutionnels belges ne parviennent pas à intégrer le potentiel de ce projet et restent confinés dans leur approche étriquée de la politique culturelle. Il est évident que c'est le fait que les collections d'art moderne aient été remisées qui a amené la Région à développer un projet alternatif et nettement plus ambitieux.

Quant au volet TACT du dossier, l'accord conclu entre la SAF et Citroën intègre un bail emphytéotique sur un terrain destiné à relocaliser les activités de Citroën - ateliers et show-room - et conforme à la destination du bien.

Citroën s'est engagé à introduire sa demande de permis dans les trois mois de la signature de l'acte sur la base d'un avant-projet qui a déjà été discuté avec le maître-architecte. La réflexion sur le sujet avec nos services est évidemment bien avancée. Vous avez pu vous demander pourquoi la signature ne s'est pas faite avant, mais il faut savoir que nous attendions que le projet soit ficelé dans sa globalité, y compris par rapport à ce que

onderschatten. Soms mogen we echter best wat ambitieuzer zijn!

Ik vind het uiteraard jammer dat niet alle Belgische overheden het potentieel van dit project inzien en hun enggeestige visie op het cultuurbeleid blijven aanhangen. Doordat de collecties moderne kunst in depots opgeborgen zitten, werd het gewest verplicht een alternatief en ambitieuzer project uit te werken.

De MVV en Citroën hebben een akkoord gesloten over de erfpacht voor een terrein met een geschikte bestemming waar Citroën naartoe kan verhuizen om zijn activiteiten voort te zetten.

Citroën heeft zich ertoe verbonden zijn vergunningsaanvraag in te dienen binnen de drie maanden na ondertekening van de koopakte, op basis van een voorontwerp dat reeds werd besproken met de bouwmeester. We hebben gewacht met de ondertekening van de akte tot het project in zijn geheel rond was, met inbegrip van onze plannen voor het TACT.

De MVV kocht het terrein met haar eigen middelen aan. De waarde van het complex werd geschat. Citroën blijft nog twee jaar in het gebouw. Ondertussen werken wij het project verder uit.

De oprichting van een groep deskundigen zal aan bod komen als we het over de realisatie van het project hebben. Daarvoor is de knowhow van nationale en internationale specialisten noodzakelijk. Zij zullen een comité vormen dat de oprichting van het museum in goede banen moet leiden.

Overigens verkoopt ons land wel degelijk mooie museumstukken! Zo kun je op de website van het toekomstige museum van de Tweede Wereldoorlog in Gdansk Belgische tanken bewonderen, afkomstig uit onze musea.

Tempura, een Belgisch bedrijf, kreeg het contract toegewezen voor de inrichting van het museum.

(verder in het Nederlands)

Mevrouw Van Achter, de verkoopakte vermeldt als bijzondere voorwaarde dat Citroën zijn

nous réaliserons sur le TACT.

Le site a été acquis sur fonds propres par la Société d'acquisition foncière (SAF). Une expertise a été réalisée. Citroën occupera le site encore deux années, temps que nous mettrons à profit pour développer le projet.

La création d'un groupe d'experts sera intégrée à la réflexion relative au caractère opérationnel de la mise en route du projet. Il nécessitera la lumière et l'expertise de spécialistes au niveau national et international, afin de mettre en place un comité qui accompagnera la création du musée. Certains candidats belges et étrangers se sont d'ailleurs déjà auto-proclamés pour participer à cette réflexion. Ceci est indispensable pour réaliser un projet d'une telle ampleur.

Pour l'anecdote, on se défait de nos belles pièces de musée ! Sur le site du futur musée de la Deuxième Guerre mondiale à Gdansk, on peut d'ailleurs voir, aux côtés des avions, des chars d'assaut belges qui proviennent de nos musées. C'est également une entreprise belge, Tempura, qui a remporté le marché relatif à la scénographie du musée.

(poursuivant en néerlandais)

Mme Van Achter, l'acte de vente mentionne que Citroën peut continuer à exercer ses activités sur place jusqu'au déménagement dans ses nouvelles infrastructures. De plus, les travaux d'assainissement ne seront effectués, pour des raisons pratiques et d'économies d'échelle, que lors du développement du projet. Leur incidence est répercutée dans le prix payé. Citroën s'engage en outre à introduire les demandes de permis requises dans les trois mois suivant la signature.

Il n'y a pas encore d'appel à projets pour le musée. Par contre, une étude des possibilités programmatiques a été lancée. Les budgets précis ne seront fixés qu'au terme de celle-ci.

(poursuivant en français)

On ne se ferme pas à d'autres potentialités qui pourraient ressortir de l'étude de définition en cours.

activiteiten ter plaatse mag blijven uitoefenen tot de verhuis naar de nieuwe infrastructuur. Bovendien worden de noodzakelijke saneringswerken om praktische redenen en met het oog op schaalvoordelen uitgevoerd bij de ontwikkeling van het project. De weerslag daarvan is verrekend in de prijs die wordt betaald. Citroën verbindt er zich bovendien toe om de vereiste vergunningsaanvragen in te dienen binnen drie maanden na de ondertekening.

Op dit ogenblik is er nog geen projectoproep voor het museum. Er is wel een studie naar de programmatische mogelijkheden van start gegaan. De budgetten kunnen pas nauwkeurig worden vastgelegd zodra die programmeringsstudie is afgerond en een duidelijk project kan worden afgelijnd. Het wordt overigens een project dat ook openstaat voor andere bestemmingen dan cultuur en huisvesting.

(verder in het Frans)

We houden ook rekening met andere mogelijkheden die uit de lopende studie naar voren komen.

We moeten rekening houden met het economische en financiële evenwicht van het project. We moeten nog geld overhouden voor andere investeringen. Het was de bedoeling om in de mate van het mogelijke te streven naar een economisch evenwichtig project. Pas over zes maanden zijn de conclusies van het project bekend. Laten we stap voor stap te werk gaan, en nog geen beslissingen nemen over details als de inrichting.

Er ligt een masterplan betreffende het TACT ter studie. We weten al welke ondernemingen zich er graag willen vestigen. Het voorontwerp voor de aanleg voor een weg voor logistiek en een weg voor bewonersverkeer is klaar.

Er werden kandidaten geselecteerd om zich te vestigen op het terrein. Daar worden dus twee wegen aangelegd, namelijk een weg voor het goederenverkeer van het TACT en een weg voor de bewoners.

Il faut tenir compte de l'équilibre économique et financier du projet. Il y aura encore des investissements et l'idée de base était d'essayer d'avoir, dans la mesure du possible, un projet économiquement équilibré. On verra en fonction de l'étude, mais je ne peux pas préjuger de ses conclusions. La réalisation de l'étude prendra six mois et nous aurons l'occasion de discuter lorsque nous disposerons de ses conclusions. Nous devons avancer étape par étape. C'est un projet d'envergure qui comporte naturellement encore des inconnues. Laissons-nous d'abord le temps de construire ce projet, brique après brique, avant de décider d'éléments comme la couleur des revêtements intérieurs.

M. de Patoul, un masterplan TACT est à l'étude. Les entreprises candidates à s'y implanter sont déjà connues. L'avant-projet pour la voirie logistique ainsi que pour la voirie habitant est dessiné. Tout cela existe déjà.

Des candidats ont été sélectionnés pour l'occupation du site, lequel sera pourvu de deux voiries, une voirie logistique pour alimenter le TACT et une voirie réservée aux habitants.

M. le président. - La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo). - Je déduis de votre réponse que la dépollution est à la charge de Citroën. C'est un élément important.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Non. Les bureaux d'études ont estimé le coût de la dépollution à quatre millions au maximum. Et c'est la Société d'acquisition foncière (SAF) qui réalisera ces travaux de dépollution. Tout cela figure dans l'acte d'achat.

Nous sommes en train de vérifier avec la SAF et Citroën s'il est juridiquement possible de transmettre l'acte lui-même.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo). - Le prix d'achat était initialement de 25 millions, mais il a été réduit à 20 millions parce que le coût de la dépollution a été estimé à 4 ou 5 millions au grand maximum. Donc la dépollution est à la charge de la transaction.

De voorzitter. - De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).* - *Uit uw antwoord leid ik af dat Citroën opdraait voor de sanering.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).* - *Nee, de studie bureaus schatten dat de sanering maximaal vier miljoen euro kost. De Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV) zal de saneringswerkzaamheden uitvoeren. Dat staat allemaal in de verkoopakte.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).* - *De aankoop prijs bedroeg oorspronkelijk 25 miljoen, maar werd verlaagd tot 20 miljoen omdat de kostprijs van de sanering naar schatting maximaal vier tot vijf miljoen zal bedragen. Voor de koop prijs werd dus rekening gehouden met de kostprijs van de sanering.*

D'expérience, je sais que ces estimations du coût de la dépollution sont parfois difficiles à réaliser, surtout lorsqu'il s'agit de pollutions historiques. J'espère vraiment que le travail a été fait sérieusement. J'imagine qu'il l'a été. Mais même dans ce cas, on n'est pas à l'abri de mauvaises surprises. J'espère que ce ne sera pas un gouffre financier pour la Région et que nous ne payerons pas deux fois ce bâtiment au travers de la dépollution. Comme vous le savez, d'autres dossiers emblématiques en Région bruxelloise ont buté sur cette question de la dépollution des sols. Nous serons attentifs à cet élément.

J'entends ce que vous dites par rapport au logement. Dans le cahier des charges, vous proposiez le besoin de logements en Région de Bruxelles-Capitale comme ligne directrice, mais ce n'est pas une condition.

Concernant "la volonté régionale de créer un musée d'art moderne et contemporain avec un rayonnement international sur le site", il aurait été préférable d'être plus vague non sur la volonté de mettre en valeur les collections, mais sur l'outil qui serait utilisé. Un musée peut présenter des contraintes en termes de recherches scientifiques. Je vous invite à être attentif à cet élément.

Nous partageons votre souhait quant au fait de tirer profit de ce site pour mettre en valeur les collections. Il convient néanmoins de s'interroger sur la manière dont nous y procéderons. Opterions-nous pour un centre d'art contemporain plutôt que pour un musée ? Les termes revêtent beaucoup d'importance. Il convient en ce sens de déterminer quelle sera l'option retenue dans le cadre de l'étude, de la définition et de la programmation du projet.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Dans le cadre de nos réflexions et de nos échanges avec les partenaires, nous avons décidé de ne pas nous enfermer dans un canevas, tout en respectant l'élément pivot qu'est la fonction muséale autour de laquelle...

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Les écologistes préconisent l'instauration d'un lieu de rencontres qui ferait office de phare dans la ville, un lieu emblématique et patrimonial qui implique diverses fonctions assorties de créativité. Laissons

Ik weet uit ervaring dat saneringskosten vaak moeilijk in te schatten zijn, vooral als het om historische vervuiling gaat. Ik hoop echt dat het werk grondig werd gedaan, maar zelfs dan zijn onaangename verrassingen niet uitgesloten. Ik hoop dat de kostprijs uiteindelijk niet veel hoger zal blijken te zijn.

U hebt aandacht voor de nood aan huisvesting in het Brussels Gewest, maar die is niet als voorwaarde opgenomen in de aanbesteding.

De regering heeft expliciet verwezen naar het voornemen om een museum voor moderne en hedendaagse kunst onder te brengen in het Citroëncomplex. Misschien had ze dat voornemen beter niet zo expliciet geuit. Een museum moet immers beantwoorden aan een aantal voorwaarden.

We zijn het met u eens dat het Citroëncomplex een goede locatie is om kunstcollecties tot hun recht te laten komen, maar hoe pakken we het concreet aan? Geven we de voorkeur aan een centrum voor hedendaagse kunst of aan een museum? Dat is helemaal niet hetzelfde. U moet knopen doorhakken voor de studie, de definitie en de programmering van het project.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Tijdens het overleg hebben we besloten om ons niet in een keurslijf te laten dwingen, al is het wel de bedoeling dat er een museum komt.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Ecolo is voorstander van een ontmoetingsplek. Het moet een baken in de stad worden, een centrum van creativiteit. Maar ik denk dat we de concrete invulling van het project*

néanmoins cette tâche aux professionnels. Je ne voudrais pas me substituer aux personnes désignées.

Dans les éléments de programme et dans les lignes directrices que vous proposiez dans le cahier des charges, les questions de la participation ou de la co-construction n'étaient malheureusement pas prévues.

Vous dites qu'une série de personnes sont intéressées par la réflexion à propos de ce site, son avenir et sa transformation. Nous regretterions vraiment que les Bruxellois, qui sont les premières personnes intéressées, n'y soient pas associés étroitement. J'insiste sur cet aspect pour qu'on n'attende pas la fin de la programmation ou le choix des derniers aménagements, couleurs ou bancs, pour solliciter et consulter les Bruxellois dans toute leur diversité et leur créativité.

Enfin, je n'ai pas très bien compris ce qu'on entendait par "rappel Citroën" sur le site. Vous m'avez rassuré en disant qu'on ne ferait pas un Autoworld. Je déduis de votre réponse que vous ne voyez pas encore très clairement en quoi consisterait ce rappel de Citroën sur le site. Je suppose que M. Van Goidsenhoven va revenir sur cet élément.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Comme l'a souligné mon collègue, nous ne percevons pas concrètement ce qu'il en est du bâtiment Citroën à ce stade.

Nous avons toujours voulu juger du bien-fondé du choix du site et de la faisabilité du projet. Notre volonté d'y voir ériger un musée d'art contemporain qui puisse apporter une contribution à la dynamique culturelle bruxelloise et à l'attractivité de la ville constitue une priorité majeure.

Nous entendons qu'une étude est lancée et durera six mois. Dans ce dossier emblématique, le parlement mérite d'être mieux informé et de manière plus proactive. Je souhaite que, dans les six mois, nous puissions prendre connaissance de

beter overlaten aan specialisten.

In de informatie en richtlijnen die in het bestek werden vermeld, was er helaas geen sprake van participatie.

U zegt dat een heleboel mensen willen nadenken over het Citroëncomplex. We vinden het echt jammer dat de Brusselaars er niet nauw bij betrokken worden. Ik wil niet dat u wacht tot de laatste knopen doorgehakt worden alvorens werk te maken van participatie.

U zei dat er in het complex ook zou worden verwezen naar Citroën, maar ik begrijp niet wat u daar precies mee bedoelt. Gelukkig zei u ook dat er geen automuseum in het complex komt, maar uit uw antwoord leid ik af dat u nog niet precies weet wat die verwijzing naar Citroën precies zal inhouden.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Zoals mijn collega al zei, is het niet heel duidelijk hoe het momenteel met het Citroëngebouw zit.*

Dit symbooldossier verdient betere en proactievere communicatie met het parlement. Ik hoop dat we over zes maanden kennis kunnen nemen van de resultaten van de studie die net van start is gegaan. U zegt dat u realistisch wilt blijven en dat u de conclusies van de studie wilt respecteren. Dat geldt natuurlijk ook voor de resultaten inzake huisvesting.

U zegt dat de collecties het enthousiasme en de interesse van kunstverzamelaars opwekken en dat Brussel zo aantrekkelijk wordt voor belangrijke culturele instanties. Dat blijft allemaal erg vaag.

cette étude afin de nous forger une opinion et de nous poser les questions légitimes.

La question du logement fera partie des conclusions de l'étude. Vous déclarez vouloir rester réaliste et que vous suivrez les conclusions de l'étude.

Pour ce qui est des collections, comme vous l'avez laissé sous-entendre lors de précédentes interpellations, ce projet suscite "l'enthousiasme et l'intérêt des collectionneurs, et que Bruxelles se prévaut d'une attractivité suffisante pour convaincre des grands acteurs culturels". Nous restons dans le flou. Ces propos sont certes encourageants, mais restent impalpables à ce stade.

Un musée est un outil complexe. Ce qui sera accroché aux cimaises doit être un peu plus concret, même si dans le domaine de l'art contemporain, tout peut être envisagé.

Un musée est un outil complexe, et la manière de faire, le discours porté et le projet muséographique en sont des éléments essentiels. Cela permettra de juger du bien-fondé du projet et cela permettra aussi à ce musée d'être, comme l'a dit mon collègue, un phare dans la ville et, pourquoi pas, un élément de référence, de dynamique et de création culturelle.

Les musées d'art contemporain ont en effet cela de spécifique, dans les villes où ils ont trouvé leur juste place, de ne pas être seulement un endroit de conservation, mais aussi un lieu qui suscite la création, l'agrège et la structure, et qui structure autour de lui une série d'activités culturelles et économiques.

Il y a donc quelque chose à réussir ici. Cela passera évidemment par un projet financièrement solide, mais aussi au travers d'un projet muséographique ayant la capacité de porter à la fois un discours cohérent et une ambition en termes de contenu. En effet, trop souvent, comme on a pu le voir à l'étranger, les musées d'art contemporain ont eu tendance à être des objets dont le contenu apparaissait finalement comme un élément secondaire.

Ici, nous sommes d'abord et avant tout dans un

Een museum is een complex gegeven. U moet misschien wat concreter worden, ook al is op het gebied van hedendaagse kunst alles mogelijk.

De aanpak, de inrichting enzovoort zijn essentiële aspecten van het museum. Musea voor hedendaagse kunst zijn niet alleen ontmoetingsplekken, maar ook centra die creativiteit stimuleren en een aantal culturele en economische activiteiten aantrekken.

Er moet uiteraard voldoende geld worden uitgetrokken voor zo'n museum, en er moet werk worden gemaakt van een samenhangend en ambitieus museumproject. Vaak lijken de collecties van musea voor hedendaagse kunst immers van ondergeschikt belang te zijn.

In dit geval hebben we in de eerste plaats te maken met een oude garage die een nieuwe bestemming krijgt. U wilt voorkomen dat een emblematisch gebouw in onze stad een banale bestemming krijgt. Ook de inhoud van het museum is daarbij van groot belang, want het is cruciaal voor de ontwikkeling van de kanaalzone en het gewest. Daarom kom ik nogmaals terug op onze intentie om met deze commissie een bezoek aan het gebouw te brengen, zodat we een goed beeld krijgen en de juiste vragen kunnen stellen.

garage qu'on réutilise, et au travers de cette réutilisation vous avez laissé transparaître la motivation : éviter qu'un bâtiment emblématique puisse être repris à des usages que vous jugez peu nobles au regard de ses qualités. Il est important que le contenu de ce musée et le parcours muséographique qui seront développés puissent donner sens à cette démarche, laquelle, nous en convenons tous, est importante pour le développement de la zone du canal et plus globalement de notre Région. Nous attendons donc. Et c'est pour cela que je rappelais l'objectif que nous nous étions donné d'aller visiter le bâtiment avec cette commission afin de pouvoir disposer d'éléments les plus complets possible pour nous forger notre opinion et pour soulever des questions le moment venu.

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Vous dites que l'autorité publique doit déboursier 20,5 millions d'euros pour l'acquisition du site et que 4 autres millions d'euros seront nécessaires pour assainir le sol, un montant déjà déduit du prix. Mais qu'en est-il de l'échange du terrain et de l'emphytéose ? Cette construction fait-elle également partie de l'accord ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais)*.- *4,2 millions d'euros seront versés par eux à cette fin.*

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Pourriez-vous nous communiquer le prix initialement demandé ?*

C'est un superbe complexe présentant une plus-value potentielle pour la ville. Nous sommes donc soulagés de ne pas y voir implanter un magasin Ikea.

Il est également rassurant qu'une équipe internationale assistée du maître-architecte bruxellois examine les différentes fonctions qu'il pourrait remplir.

En revanche, nous nous inquiétons toujours

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik dank u voor uw uitleg en kijk uit naar de bijkomende informatie en de kopie van het contract.

U zegt dat de overheid 20,5 miljoen euro op tafel moet leggen voor de aankoop en dat er nog maximum 4 miljoen euro nodig zal zijn voor de bodemsanering, een bedrag dat van de prijs is afgegaan. Hoe zit het evenwel met de ruil van het terrein en de erfpacht? Maakt die constructie ook deel uit van het akkoord?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Daarvoor betalen ze 4,2 miljoen euro.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik ben eigenlijk wel benieuwd wat de oorspronkelijke vraagprijs was. Kunt u die ons meedelen?

Het Citroëngebouw is een prachtig gebouw dat een meerwaarde voor de stad kan zijn. Wij zijn dus blij dat er geen vestiging van Ikea in komt.

Het is ook een zekere geruststelling dat er een internationaal team aan de slag gaat, dat door de Brusselse bouwmeester wordt bijgestaan. Wij kunnen er dus van uitgaan dat er op een degelijke manier naar het gebouw en naar de mogelijke invullingen wordt gekeken.

concernant la collection d'art moderne des autorités fédérales, qu'il serait plus logique et intéressant de réintégrer dans les Musées des Beaux-Arts du Mont des Arts afin de rassembler les collections existantes.

En outre, elle n'est pas très grande. Je suppose que ni le gouvernement fédéral, ni le gouvernement bruxellois n'ont le budget nécessaire pour acquérir de telles œuvres.

Je m'interroge donc sur les solutions que vous envisagez. Si le musée n'a pas de collection et fonctionne seulement sur la base d'expositions, vous serez en concurrence directe avec le Wiels et Bozar.

La prudence s'impose concernant la collaboration avec des collectionneurs privés, vu les échecs rencontrés par des musées étrangers. Il doit s'agir quasiment de dons pour empêcher les collectionneurs de retirer une œuvre si elle n'est pas exposée.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Cela s'est déjà produit à Bruxelles aussi, notamment au musée Magritte.*

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *En effet, nous devons éviter un tel fiasco.*

M. le président.- Veuillez conclure, Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Mes craintes concernant cette collection ne sont donc pas levées. Idem pour les coûts. Si vous persistez dans l'idée d'un musée, les travaux d'adaptation de l'immeuble seront très coûteux.*

C'est bien d'être ambitieux, mais le complexe pourrait se voir attribuer d'autres fonctions

Maar onze ongerustheid over de collectie, die wij al geformuleerd hebben van voor er een federale regering was, is nog altijd niet weggenomen. Het lijkt ons logischer en interessanter om de collectie moderne kunst van de federale overheid opnieuw te integreren in de musea voor Schone Kunsten op de Kunstberg om een volledig overzicht te kunnen bieden, de moderne kunst inbegrepen.

Bovendien is de hedendaagse collectie van de federale overheid niet zo groot. Hedendaagse kunst is duur. Ik vermoed dat de federale regering noch de Brusselse regering het budget hebben om dergelijke kunstwerken te kopen.

Ik vraag mij dus af welke oplossing u voor ogen hebt. De collectie is één. Als u een museum maakt zonder collectie en enkel met tentoonstellingen werkt, gaat u de rechtstreekse concurrentie aan met Wiels en Bozar, die al op dat segment zitten.

Ook een samenwerking met privéverzamelaars moet goed worden bekeken. Het moeten bijna schenkingen zijn, zodat het museum zelf kan bepalen welke werken ze al dan niet toont. Wij moeten vermijden dat de verzamelaars dreigen bepaalde stukken weg te halen of te verkopen als het museum een bepaald stuk niet toont. Er zijn voorbeelden genoeg in het buitenland die bewijzen dat de samenwerking met privéverzamelaars op een fiasco kan uitdraaien.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Dat is ook al in Brussel gebeurd. Denk maar aan het Magrittemuseum.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Inderdaad. Een dergelijk fiasco moeten we vermijden.

De voorzitter.- Gelieve af te ronden, mevrouw Van Achter.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Mijn vrees met betrekking tot de collectie is dus nog altijd niet weggenomen. Hetzelfde geldt voor de kosten. Als u vasthoudt aan het idee van een museum, zal de aanpassing van het gebouw een aardige duit kosten.

Het is goed om ambitieus te zijn, maar er zijn nog andere mooie invullingen van het gebouw

synonymes de plus-value pour notre ville. Il faut éviter de se lancer dans une aventure qui se soldera par un fiasco.

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATION DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le développement ultérieur du site Tour & Taxis".

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *Tour & Taxis est, à juste titre, un des dix sites prioritaires mentionnés dans l'accord de gouvernement.*

Le gouvernement y prévoit l'aménagement d'un parc de 10ha pour 2016 et de l'ensemble du site pour 2020. Il est également annoncé qu'au minimum 40% des nouveaux projets développés sur le site devront être du logement, dont 30% seraient destinés à la classe moyenne.

À côté du parc, l'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT) prévoit l'implantation de 900 logements, d'une maison de repos, d'équipements de base et de commerces de proximité.

Mais ces plans régionaux ne semblent pas être au

mogelijk die een meerwaarde voor onze stad opleveren. Wij moeten vermijden om ons in een avontuur te storten dat uiteindelijk op een fiasco uitdraait.

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de verdere ontwikkeling van de site Tour & Taxis".

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Tour & Taxis is terecht een van de tien prioritaire stadsdelen die in het regeerakkoord worden vermeld, want het terrein heeft een enorm potentieel. Dat potentieel wordt momenteel nog te weinig benut, maar in het regeerakkoord lees ik tal van positieve zaken over de ontwikkeling van deze belangrijke site.

Zo plant de regering een park van 10 ha dat in 2016 afgerond moet zijn. Daarnaast is er een uitvoeringskalender opgesteld waarin 2020 naar voren wordt geschoven als jaar waarin alles voltooid moet zijn. Voorts lezen we dat minstens 40% van de nieuwe projecten op de site gericht moet zijn op huisvesting. Van deze nieuwe woongelegenheden zou 30% bestemd zijn voor middenklasse-inkomens.

goût de l'échevin bruxellois de l'Urbanisme, M. Coomans de Brachène, qui a même laissé entendre que seuls les projets de la Ville de Bruxelles seraient pris en considération puisque c'est elle qui délivrera les permis. En outre, d'après lui, la Région n'aurait qu'un rôle consultatif dans le cadre de cet important projet supralocal.

Confirmez-vous les plans de l'ADT pour Tour & Taxis ? Y aura-t-il de la place pour une école et une crèche ? Prévoyez-vous des équipements à destination des seniors à proximité de la maison de repos ? Y travaillez-vous en collaboration avec les deux Communautés ?

Où en est la concertation entre la Région et la Ville de Bruxelles ? Avez-vous la même perception du développement de cet important site que la Ville de Bruxelles et l'échevin Coomans de Brachène ?

Quand la Région approuvera-t-elle le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) qui servira de base légale au schéma directeur de Tour & Taxis ? Quel est le calendrier prévu ? Quand le parc de 10ha, les logements et l'ensemble du projet seront-ils achevés ?

Le développement du site implique le déménagement du festival Couleur Café, éventuellement sur le plateau du Heysel. Le confirmez-vous ? Dans l'affirmative, quand ce déménagement aura-t-il lieu ?

Het gaat stuk voor stuk om positieve beleidsvoornemens. Via de pers vernam ik evenwel dat er over de plannen discussie zou bestaan tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het gemeentebestuur van Brussel-Stad.

Het gewestelijk Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) plant naast het park van 10 ha 900 woongelegenheden op de site, een rusthuis, een aantal basisvoorzieningen en nabijheidswinkels. Deze gewestelijke plannen lijken evenwel niet helemaal naar de zin van de Brusselse schepen van Stedenbouw, M. Coomans de Brachène, te zijn. Op televisie liet de schepen zelfs verstaan dat enkel de plannen van Brussel-Stad in overweging worden genomen, omdat Brussel-Stad de vergunningen zal afgeven.

Volgens schepen Coomans heeft het gewest in dit cruciale bovenlokale project slechts een adviserende rol. Een vreemde redenering, lijkt me.

Kunt u de eerder vermelde plannen van ATO voor Tour & Taxis bevestigen? Zal er ook ruimte zijn voor een nieuwe school en een nieuw kinderdagverblijf? Plant u naast het rusthuis nog andere voorzieningen voor senioren, zoals ontmoetingsplaatsen en gezondheidsvoorzieningen? Werkt u daarbij samen met beide gemeenschappen?

Hoe staat het met het overleg tussen het gewest en de stad Brussel? Zit u wat de ontwikkeling van deze belangrijke site betreft op één lijn met het stadsbestuur van Brussel en met schepen Coomans de Brachène in het bijzonder?

Het gewest dient nog een bijzonder bestemmingsplan (BBP) voor Tour & Taxis goed te keuren. Dat BBP moet het richtschema voor Tour & Taxis wettelijk onderbouwen. Wanneer wordt dat BBP goedgekeurd? Kunt u meer toelichting geven bij het tijdschema? Wanneer zullen het park van 10 ha, de woningen en het hele project klaar zijn?

De ontwikkeling van de site betekent ook dat het populaire festival Couleur Café moet verhuizen. De Heizelvlaakte wordt genoemd als mogelijk nieuwe locatie voor het festival. Kunt u dat bevestigen? Zo ja, tegen wanneer zal Couleur Café dan effectief moeten verhuizen?

Discussion

M. le président. - La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).* - *Le développement du site de Tour & Taxis n'est pas le dossier le plus aisé pour la Région puisqu'elle n'est pas propriétaire de tous les terrains. Malgré un point de départ difficile, des projets très positifs ont vu le jour, comme le grand parc et Parckfarm, qui suscite un intérêt international.*

Récemment, le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (BRAL), le laboratoire urbain JES et d'autres organisations ont organisé un débat entre les habitants et les responsables. La présence de votre collaborateur, M. Sanders, de l'échevin Coomans de Brachène et du maître-architecte à cette réunion, est un signe très positif.

Au cours du débat, des divergences de vue sont apparues entre la Ville de Bruxelles et la Région, que Mme Grouwels a évoquées, mais je voudrais surtout m'attarder sur la méthode de travail.

Quelles conclusions tirez-vous de ce moment participatif? Quelles étaient les principales questions? Comment celles-ci seront-elles prises en compte dans la suite de la procédure, comme l'élaboration du Plan particulier d'affectation du sol (PPAS)? Prévoyez-vous d'autres réunions?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).* - *Le schéma de principe que l'ADT a proposé le 12 octobre est le résultat de groupes de travail organisés par la Ville de Bruxelles et la Région, d'une part, et les propriétaires des terrains, d'autre part, et il fait l'objet d'un consensus entre toutes les parties. Il ne remplace pas le Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) mais il reprend les grandes lignes de*

Bespreking

De voorzitter. - De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen). - De ontwikkeling van het terrein en de gebouwen van Tour & Taxis was niet het gemakkelijkste dossier, aangezien het gewest niet de eigenaar van alle gronden is, maar ondanks het moeilijke uitgangspunt zijn er toch zeer positieve projecten ontwikkeld. Ik denk met name aan het grote park en aan het participatieve project Park Farm waar veel internationale belangstelling voor is.

Recent hebben de Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral), het stadslabo JES en andere organisaties een debat georganiseerd om de vragen die bij veel mensen in de buurt van Tour & Taxis leven, direct aan de protagonisten te kunnen stellen. Ik vond het heel positief dat uw medewerker, de heer Sanders, en de andere bevoegde beslissingsnemers, zoals de schepen Coomans de Brachène van Brussel-Stad en de bouwmeester, aanwezig waren.

Tijdens dat debat werden de meningsverschillen tussen Brussel-Stad en het gewest, waarnaar mevrouw Grouwels verwees, zeer zichtbaar, maar ik wil vooral stilstaan bij de manier van werken.

Welke conclusies hebt u getrokken uit dit participatiemoment? Wat waren de belangrijkste vragen? Op welke manier zult u rekening houden met de vragen bij het vervolg van de procedure, zoals de opmaak van het bijzonder bestemmingsplan? Plant u nog meer bijeenkomsten?

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president. - Het principeschema dat het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) op 12 oktober heeft voorgesteld, is het resultaat van workshops georganiseerd door Brussel-Stad en het gewest enerzijds en de eigenaars van de terreinen anderzijds.

Het principeschema komt niet in de plaats van het

l'aménagement de Tour & Taxis.

Le projet de PPAS fixera un minimum pour les équipements d'intérêt collectif (environ 10% du périmètre du PPAS) et comportera des recommandations en ce qui concerne les infrastructures. Le site est en majeure partie aux mains des partenaires privés, à qui revient l'initiative, mais il y aura des négociations à propos des différentes demandes de permis d'urbanisme.

Les plans actuels prévoient notamment la construction de deux écoles et crèches pour répondre aux besoins des nouveaux habitants et des habitants des quartiers environnants.

Ce nouveau développement urbain doit avoir les équipements publics d'un quartier exemplaire. C'est dans l'intérêt des partenaires privés et des pouvoirs publics. La référence est l'arrêté gouvernemental d'avril 2009 qui stipule qu'il faut au maximum 370.000m² supplémentaires, au moins 40% de logements, au maximum 40% de bureaux et 10% d'équipements publics.

Le PPAS doit traduire ces éléments en dispositions réglementaires et prévoir du commerce.

Suite aux discussions avec la ville, le pourcentage de logements à construire augmentera peut-être à 50%. Comme vous le savez, un devis pour la construction de 900 logements entre la gare maritime et le Lakenveld a été demandé.

La Région et la ville travaillent la main dans la main sur ce dossier et tout est traité transversalement. Il y a donc bien un accord entre la Région et la ville à propos de la proposition qui est sur la table. L'échevin Coomans a simplement voulu rappeler que l'élaboration du PPAS était une compétence communale.

La Région veille au respect des objectifs figurant dans le schéma directeur de 2008 et dans l'arrêté gouvernemental de 2009. C'est elle qui approuve le PPAS en dernière instance.

La Ville de Bruxelles et la Région sont en train d'achever le projet de PPAS. Ce projet doit encore être avalisé par le conseil communal de la ville,

officieel bijzonder bestemmingsplan (BBP) dat door de dienst Stedenbouw van de Stad Brussel moet worden uitgewerkt. Het BBP zal aan een openbaar onderzoek worden onderworpen, zoals voorzien is in de wet, maar het principeschema, waarover een consensus bestaat bij alle belanghebbenden, ook bij schepenen Coomans de Brachène, en dat op alle vergaderingen wordt gepresenteerd, omvat de grote lijnen van de aanleg van de site Tour & Taxis.

In het ontwerp van BBP zal een minimum voor de voorzieningen van openbaar nut worden vastgelegd (ongeveer 10% van de perimeter van het BBP) en zullen er aanbevelingen worden gedaan over het soort infrastructuur. De site is voor het grootste deel in handen van de privépartners, aan wie het initiatief toekomt, maar er zullen uiteraard onderhandelingen plaatsvinden naar aanleiding van de verschillende stedenbouwkundige vergunningsaanvragen.

De huidige plannen voorzien onder meer in de oprichting van twee scholen en kinderdagverblijven om te voldoen aan de behoeften van de nieuwe inwoners en van die van de omliggende wijken.

Deze nieuwe stadsontwikkeling moet de openbare voorzieningen van een voorbeeldwijk krijgen. Zowel de privépartners als de overheid zijn daarbij gebaat. De referentie is het regeringsbesluit van april 2009, dat de volgende bakens uitzet voor de heraanleg:

- maximum 370.000 nieuwe m²;
- minstens 40% woningen;
- hoogstens 40% kantoren;
- 10% openbare voorzieningen.

Het BBP wordt geacht dit om te zetten in verordenende bepalingen waarin uiteraard ook in handel moet worden voorzien.

Na afloop van de besprekingen met Brussel-Stad zal het percentage te bouwen woningen waarschijnlijk op 50% worden gebracht. Zoals u weet loopt momenteel een prijsvraag voor de 900 woningen die gebouwd moeten worden tussen

mais aussi par le comité d'accompagnement pour le rapport d'incidences. Il y aura ensuite l'enquête publique et la commission de concertation. Nous pouvons donc raisonnablement espérer l'approbation du PPAS pour le premier trimestre 2016.

Le périmètre du PPAS est principalement dans les mains d'Extensa, ce qui fait qu'il est difficile d'en connaître précisément le calendrier.

Les pouvoirs publics ont pris trois initiatives importantes.

D'abord, un devis a été demandé pour la zone située entre la station maritime et le Lakenveld. Il devrait être connu pour la fin de cette année. Les demandes de permis pour ces logements devraient être introduites en 2017.

Ensuite une nouvelle route, passant sur les terrains du Port de Bruxelles et d'Extensa au nord du site, est la matérialisation de la collaboration entre la Région et les partenaires privés. En janvier 2015, le Port de Bruxelles a engagé le bureau Bas Smet pour l'aménagement de cette route et les négociations avec Extensa pour que ce soit un chantier commun sont en cours. L'aménagement de cette route est prévu pour mi-2017.

Enfin, les parcs L28 et L28a, aménagés en 2014 par Beliris et Bruxelles Environnement, respectivement, sont l'ébauche du grand parc. Et l'été dernier, Extensa a aménagé une partie de 4ha, ce qui fait que le parc fait actuellement 11ha au total. La partie du parc entre l'avenue du Port et le bâtiment de Bruxelles Environnement sera aménagée à la fin du chantier du Meander, prévue pour avril 2017. La Région travaille actuellement au parc longeant le bassin Beco selon le concept de parc évolutif du paysagiste Michel Desvigne.

Vu que Tour & Taxis est un terrain pilote du Plan canal, la Région a demandé au Port de développer des activités industrielles urbaines sur ses terrains situés entre le centre TIR et le projet de Tour & Taxis. Le but est de donner l'exemple d'un mélange fonctionnel réussi. Les négociations avec les différents concessionnaires potentiels vont bon train.

het maritiem station en de helling van het Lakenveld.

Het gewest en Brussel-Stad werken hand in hand aan dit dossier. De complexiteit ervan leidt ertoe dat bij momenten de grootste werklust verschuift naar het gewest, op andere momenten naar Brussel-Stad. Alle stappen die in dit dossier zijn gezet, worden transversaal behandeld. Er is dus wel degelijk een akkoord tussen Brussel-Stad en het gewest over het voorstel dat momenteel op tafel ligt. Schepen Coomans heeft er eenvoudig aan willen herinneren dat de uitwerking van het BBP een gemeentelijke bevoegdheid is.

Het gewest ziet toe op de naleving van de doelstellingen die zijn vastgelegd in het richtschema van 2008 en in het regeringsbesluit van 2009. Het is het gewest dat uiteindelijk het BBP goedkeurt.

Brussel-Stad en het gewest zijn het ontwerp van BBP aan het afronden. Naast het akkoord van de gemeenteraad van Brussel-Stad moet het ontwerp van BBP nog de goedkeuring van het begeleidingscomité voor het milieu-effectenrapport krijgen. Daarna volgt het openbaar onderzoek en de overlegcommissie. We mogen redelijkerwijs de goedkeuring van het BBP verwachten in het eerste kwartaal van 2016.

De perimeter van het BBP is grotendeels in handen van Extensa, waardoor het moeilijk is om een precies zicht te krijgen op het tijdschema. De overheid heeft niettemin drie belangrijke initiatieven genomen.

Ten eerste loopt er een prijsvraag onder het toezicht van de bouwmeester voor de zogenaamde M-zone (tussen het maritiem station en de helling van het Lakenveld). Eind dit jaar moet de uitslag bekend zijn. De vergunningsaanvragen voor die woningen zouden in 2017 ingediend moeten worden.

Daarnaast zorgt een nieuwe weg aan de noordkant van de site, die zowel over de gronden van de Haven van Brussel als van Extensa loopt, voor een feitelijke samenwerking tussen het gewest en de privépartners. De Haven van Brussel stelde in januari 2015 het kantoor Bas Smet aan voor de aanleg van deze weg en de onderhandelingen met

À terme le festival Couleur Café devra être hébergé ailleurs, éventuellement vers le Heysel, mais nous serons des partenaires loyaux et nous soutiendrons le festival dans ses démarches.

Une des principales questions lors de la consultation publique concernait la fermeture du parc. Nous sommes partisans d'un terrain ouvert. Les discussions à ce propos sont en cours avec le propriétaire.

Extensa zijn lopende om een gezamenlijke werf mogelijk te maken. Het is de bedoeling om deze weg tegen half 2017 aan te leggen.

Tot slot vormen de parken L28 (3 ha) en L28a (4 ha) die in 2014 zijn aangelegd, respectievelijk door Beliris en Leefmilieu Brussel, de eerste aanzet tot het grote park. In de zomer van 2015 legde Extensa al een eerste strook van 4 ha aan, zodat de omvang van het park vandaag 11 ha bedraagt. Het deel van het park tussen de Havenlaan en het gebouw van Leefmilieu Brussel wordt aangelegd zodra de Meanderwerf is afgerond, wat gepland is tegen april 2017. In overeenstemming met het evolutieve parkconcept van landschapsarchitect Michel Desvigne werkt het gewest momenteel aan het park langsheen het Becobekken, waarvan de opening gepland is in 2018.

Aangezien Tour & Taxis een proefterrein van het Kanaalplan is, heeft het gewest de Haven van Brussel verzocht om stedelijke industrie-activiteiten te ontwikkelen op haar terrein tussen het TIR-centrum en het project van Tour & Taxis. De ambitie bestaat erin het voorbeeld te geven van een geslaagde functionele mix. De onderhandelingen met de verschillende potentiële concessiehouders zijn bezig en vorderen goed.

De verhuizing van het festival Couleur Café naar de Heizel is slechts één van de mogelijke hypothesen. Het is evident dat op termijn het festival elders onderdak zal moeten vinden. Wij zullen ons opstellen als loyale partners en we zullen het festival zo veel mogelijk steunen in zijn toekomstige stappen.

Een van de belangrijkste vragen tijdens het participatiemoment betrof de afsluiting van het park. Wij zijn voorstander van een open terrein. Hierover lopen besprekingen met de eigenaar.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (*en néerlandais*).- *Cela me rassure que la Région et la Ville travaillent de commun accord au projet. Dans la mesure où il y a encore beaucoup à faire, il est essentiel de partager les mêmes conceptions.*

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Het stelt me uiteraard gerust dat het gewest en de stad eendrachtig aan het project werken en dat er een consensus is. Er is immers nog heel wat werk aan de winkel, en het is dan ook essentieel dat we

Même le PPAS doit être préparé avec la Région dans la mesure où c'est elle qui a le dernier mot.

Il est également positif que pour délivrer les permis pour les logements, on exige que toutes les conditions pour un quartier exemplaire soient satisfaites. La présence de deux écoles et de deux crèches n'est pas un luxe superflu si on veut construire 900 logements, dans lesquels s'installent souvent de jeunes ménages. J'espère que ce projet, qui traîne depuis si longtemps, va enfin aboutir. Nous continuerons à le suivre.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'horloge touristique du Mont des Arts".

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

dezelfde opvattingen delen. Ook de opmaak van het BBP moet samen met het gewest worden voorbereid, want dat moet de finale zegen geven.

Het is ook goed dat men bij het afgeven van de vergunningen voor woningen eist dat wordt voldaan aan alle voorwaarden voor een voorbeeldwijk. De aanwezigheid van twee scholen en twee kinderdagverblijven is immers geen overbodige luxe indien men 900 woningen wil bouwen, waarin vaak jonge gezinnen hun intrek zullen nemen. Ik hoop dat dit project, dat reeds zo lang aansleept, eindelijk in de eindfase is terechtgekomen. We zullen het blijven volgen.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toeristische klok op de Kunstberg".

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *J'avais déposé ma question orale en septembre alors que l'horloge n'était plus en état de fonctionnement. Elle a été réparée dans l'intervalle. J'aimerais néanmoins avoir quelques éclaircissements.*

Le Mont des Arts est incontestablement l'une des attractions touristiques majeure de notre capitale, et notamment son carillon, sous lequel passent quotidiennement de nombreux circuits touristiques.

Le cadran de l'horloge de 1958 est décoré de figurines correspondant à des personnages de l'histoire de Bruxelles surmonté par un personnage de bronze, Jaquemart, qui sonne l'heure et enclenche le mouvement des figurines.

Le non-fonctionnement de Jaquemart, et donc du mécanisme entier au mois de septembre était regrettable. L'horloge est un dispositif très ludique pour sensibiliser les touristes à l'histoire de Bruxelles.

Pourquoi l'horloge n'était-elle pas en fonction au mois de septembre ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).*- *Il arrive que les questions aient reçu une solution entre le moment où elles ont été déposées et celui où j'y réponds. Dans ce cas-ci, la question était résolue avant même d'être posée.*

Le carillon du Mont des Arts, qui a en effet été réduit au silence pendant plusieurs années est à nouveau opérationnel depuis juin 2015. Le mécanisme avait été sérieusement endommagé par des actes de vandalisme et devait être complètement restauré. Dans un premier temps, la restauration de Jaquemart, la figurine qui frappe sur l'horloge a été menée en octobre 2014. La

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik had mijn mondelinge vraag al in september willen stellen, toen de klok niet meer werkte. Inmiddels is ze hersteld, maar ik had toch graag meer informatie gekregen.

De Kunstberg is onmiskenbaar een van de toeristische trekpleisters van onze hoofdstad. Een van de bezienswaardigheden is de levende klok. Heel wat toeristische wandelingen passeren dagelijks langs die klok.

De wijzerplaat van de klok uit 1958 is versierd met figuren uit de geschiedenis van Brussel. Denk maar aan een arbeider met zijn glas bier, Charlier met het houten been (held van de Belgische Revolutie van 1830), Keizer Karel, Rubens, de graaf van Egmont, een soldaat uit de Eerste Wereldoorlog, enzovoort. Op het hele uur slaat de Jaquemart, het mannetje bovenaan, op de klok en zet een van de figuren in beweging.

Dat bronzen figuurtje werkte in september een hele tijd niet, waardoor ook de andere figuren niet meer in beweging kwamen. De klok was dan ook geen levende klok meer, maar een 'dode' klok.

Ik vond dat bijzonder jammer, en velen anderen met mij. De levende klok brengt toeristen uit alle windstreken immers op een ludieke wijze in contact met de Brusselse geschiedenis.

Waarom heeft de klok in september enige tijd niet gefunctioneerd?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het tijdsverloop tussen de indiening van de vragen en mijn antwoorden zorgt er soms voor dat de vragen al een oplossing hebben gekregen voordat ik mijn antwoord geef. In dit geval is het zelfs zo dat de zaak al was verholpen nog voor de vraag werd gesteld.

Het carillon van de Kunstberg, dat inderdaad een aantal jaren monddood is geweest, is opnieuw operationeel sinds juni 2015. Door vandalisme was het mechanisme ernstig beschadigd en moest het volledig gerestaureerd worden.

restauration du mécanisme hydraulique a été achevée en 2015. Le problème est donc résolu.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *Il est scandaleux que des actes de vandalisme aient pu être commis à une telle hauteur. Je suis ravie par ailleurs que l'horloge ait pu être restaurée.*

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le soutien d'artistes et de projets artistiques contemporains en Région bruxelloise".

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Dans votre récente déclaration de politique générale, vous dites que vous organiserez deux années à thème au cours de cette législature, et*

Een eerste fase, de restauratie van de Jaquemart, het figuurtje dat op de klok slaat, werd afgerond in oktober 2014. De restauratie van het hydraulisch mechanisme achter de figuurtjes werd voltooid in 2015. Het probleem is dus opgelost.

Ik kan u dus van harte aanraden om straks eens naar het klokkenspel te gaan luisteren!

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Het is erg dat er op die grote hoogte vandalisme heeft kunnen plaatsvinden, maar ik ben blij dat de klok ondertussen is hersteld.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de ondersteuning van hedendaagse kunstenaars en -projecten in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- In uw recente algemene beleidsverklaring stelt u dat u in het kader van het imago van Brussel deze legislatuur twee themajaren wilt organiseren. U

que la seconde sera consacrée à l'art contemporain afin de mettre Bruxelles et son vivier de talents sur le devant de la scène internationale. Vous y rappelez aussi votre intention d'installer un musée d'art moderne et contemporain dans le bâtiment Citroën d'ici la fin de la législature.

En janvier 2015, huit ministres - et vous étiez parmi eux - des différents niveaux de pouvoir dont les compétences ont d'une manière ou d'une autre trait à l'art et à la culture, ont réagi positivement à l'appel du secteur artistique bruxellois visant à améliorer la collaboration et à trouver des synergies dans le domaine de l'art et de la culture à court et long terme.

D'après la presse, le peintre belge Luc Tuymans préparerait une sorte d'exposition mondiale périodique de l'art dans la capitale de l'Europe, dont la première édition serait en 2019. Paul Dujardin du Bozar et l'ancien maître-architecte flamand, Peter Swinnen, seraient embarqués dans le projet.

De quelle manière envisagez-vous d'impliquer l'ensemble des acteurs concernés par l'art contemporain dans notre Région dans votre projet ? Comment votre projet se rattache-t-il à l'implantation d'un musée d'art moderne et contemporain dans le bâtiment Citroën ?

De quelle manière la Région bruxelloise a-t-elle déjà soutenu des artistes et des projets d'art contemporain ? Pouvez-vous donner un aperçu de ce soutien en 2014 et 2015 ?

Êtes-vous au courant et éventuellement déjà impliqué dans le projet de Luc Tuymans ? De quelle manière la Région peut-elle collaborer à sa réalisation ?

zegt concreet het volgende: "Het tweede thema zal tegen het einde van de legislatuur gewijd worden aan de hedendaagse kunst. Brussel wint hiervoor steeds meer aan belang en het aantal evenementen is nauwelijks bij te houden. Daarom is het tijd om deze kweekvijver van talent onder de aandacht te brengen en Brussel internationaal op de kunstkaart te zetten". U herhaalt ook nog eens uw voornemen om voor het eind van de legislatuur een museum van moderne en hedendaagse kunst in het gebouw van de Citroëngarage onder te brengen.

In januari 2015 hebben acht ministers die op de ene of andere manier een bevoegdheid hebben met betrekking tot kunst en cultuur van de federale regering, gemeenschappen en gewesten, waaronder uzelf, positief gereageerd op de oproep van de Brusselse kunstensector om in de toekomst beter samen te werken en synergieën te vinden op het vlak van kunst en cultuur op korte en lange termijn.

De Tijd meldde onlangs dat de Belgische schilder Luc Tuymans broedt op een groots kunstproject, een soort wereldtentoonstelling van de kunst om de vijf jaar, zoals Documenta in Kassel, maar dan in de hoofdstad van Europa. Tuymans mikt voor een allereerste editie op 2019. Hij is al zes jaar bezig met het project. Paul Dujardin van Bozar en voormalig Vlaams bouwmeester Peter Swinnen zouden mee aan de kar trekken.

Op welke wijze bent u van plan om alle stakeholders die in ons gewest bezig zijn met hedendaagse kunst (Wiels, de kunstgalerijen, enzovoort) te betrekken bij uw voornemen om een initiatief te nemen rond hedendaagse kunst? Hoe sluit uw project om een museum van moderne en hedendaagse kunst in het gebouw van de Citroëngarage onder te brengen daarbij aan?

Op welke manier heeft het Brussels Gewest eerder al hedendaagse kunstenaars en -projecten gesteund? Kunt u een overzicht geven van de steun in 2014 en 2015?

Bent u op de hoogte van en eventueel al betrokken bij het project van Luc Tuymans? Op welke manier kan het gewest een bijdrage leveren tot de realisatie van het project?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais). - *Nous sommes en train de préparer l'année 2015-2016 de la diversité, un thème qui a encore gagné en importance avec les récents événements survenus dans notre Région. Nous devons attirer l'attention sur la riche diversité de Bruxelles.*

Nous nous occupons également de la préparation de l'année consacrée à l'art contemporain. En 2014, j'ai octroyé un subside de 70.000 euros à visit.brussels pour sa préparation. Ces deux dernières années, visit.brussels a œuvré à rendre visible l'art contemporain à Bruxelles, notamment par son site internet et par des campagnes de promotion ici et à l'étranger. Elle a aussi organisé une table ronde sur l'art contemporain avec différents acteurs concernés. Cela lui a permis de faire la connaissance des principaux acteurs et d'établir des contacts en vue des événements à venir.

L'année prochaine, nous continuerons sur cet élan. Le futur musée d'art moderne et contemporain à la place de l'Yser aura un rôle important dans notre année thématique, simplement par l'exposition d'installations contemporaines.

Le soutien aux artistes contemporains est une compétence des Communautés. La Région ne peut les soutenir qu'indirectement, comme elle le fait par le biais de visit.brussels.

Je ne peux que me réjouir du projet artistique que vous mentionnez. Cela démontre que notre Région est un vivier de talents artistiques. Je reste ouvert à tous les projets de qualité qui peuvent enrichir l'offre de l'année à thème.

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president. - Alvorens het te hebben over de voorbereiding van het volgende themajaar, dat in het teken zal staan van de hedendaagse kunst, wil ik er toch op wijzen dat we nog volop bezig zijn met de voorbereiding van het themajaar 2016-2017. Dat zal gewijd zijn aan diversiteit, een thema dat door de recente gebeurtenissen in ons gewest nog aan belang heeft gewonnen. Brussel heeft een rijke diversiteit die we in de kijker moeten plaatsen.

We zijn echter ook al druk bezig met de voorbereiding van het themajaar rond hedendaagse kunst. Zo heb ik eind 2014 een subsidie van 70.000 euro toegekend aan visit.brussels om de voorbereiding van dat jaar op gang te brengen. Visit.brussels heeft het afgelopen jaar twee belangrijke inspanningen geleverd. Enerzijds zet het zich in om de hedendaagse kunst in Brussel zichtbaar te maken, onder meer via de website van visit.brussels, maar ook via persreizen, promotieacties in het buitenland of bannercampagnes in het gewest rond belangrijke evenementen zoals Art Brussels en de Brussels Art Days.

Anderzijds heeft het een rondetafel over hedendaagse kunst georganiseerd, waarop verschillende stakeholders aanwezig waren, zoals organisatoren van beurzen, verzamelaars, kunstcentra, musea en kunstenaarscollectieven. Op die manier kon visit.brussels al kennismaken met de belangrijkste spelers en contacten leggen met het oog op toekomstige initiatieven.

Volgend jaar zullen we trouwens op dat elan voortgaan. Het toekomstige museum voor moderne en hedendaagse kunst aan het IJzerplein zal uiteraard een belangrijke rol spelen in ons themajaar, alleen al door het tentoonstellen van hedendaagse installaties.

Het verlenen van steun aan hedendaagse kunstenaars is een bevoegdheid van de gemeenschappen; het gewest kan alleen maar zijdelings ondersteuning bieden. Dat doet het ook, via de initiatieven van visit.brussels die ik net heb toegelicht.

Het kunstproject waarnaar u verwijst, kan ik

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Quand aura lieu l'année de l'art contemporain ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais)*.- *En 2017-2018.*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Vous n'avez pas dit si vous étiez déjà impliqué dans le projet de Tuymans. Outre le fait de se réjouir de l'initiative, il serait peut-être bon de déjà établir des contacts dans la mesure où il envisage d'organiser un genre de biennale de l'art contemporain à Bruxelles avec le Bozar et d'autres acteurs de l'art contemporain. Il serait dommage qu'il ait le sentiment que la Région n'offre aucun soutien, même si au sens strict cette matière n'est pas de votre compétence.*

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. SERGE DE PATOUL

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

alleen maar toejuichen. Het bewijst dat ons gewest een kweekvijver van artistiek talent is die ik graag onder de aandacht wil brengen. Ik blijf openstaan voor alle kwaliteitsvolle initiatieven en projecten die het aanbod van het themajaar kunnen verrijken.

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Wanneer gaat het jaar van de hedendaagse kunst precies door?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- In 2017-2018.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- U hebt niet gezegd of u al betrokken bent bij het project van Tuymans. U bent er blij om, maar misschien zou het goed zijn om ook al contacten te leggen, aangezien hij van plan is om samen met Bozar en andere actoren van de hedendaagse kunst een soort biënnale te organiseren in Brussel. Het zou jammer zijn als hij het gevoel krijgt dat er geen steun komt van het gewest, zelfs al valt deze aangelegenheid strikt gezien niet onder uw bevoegdheden.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER SERGE DE PATOUL

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

ET À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "la rationalisation et la
simplification du traitement des dossiers de
'permis mixte' urbanisme-environnement".

M. le président.- À la demande du ministre-
président, excusé, la question orale est reportée à
une prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. BERNARD
CLERFAYT**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE
LA VILLE, DES MONUMENTS ET
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,
DU TOURISME, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE,

concernant "un nouveau quartier européen
au quartier nord".

M. le président.- À la demande du ministre-
président, excusé, la question orale est reportée à
une prochaine réunion.

EN AAN MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT,
LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de rationalisering en
vereenvoudiging van de behandeling van de
dossiers voor een 'gemengde vergunning'
stedenbouwkunde-leefmilieu".

De voorzitter.- Op verzoek van de minister-
president, die verontschuldigd is, wordt de
mondelinge vraag naar een volgende vergadering
verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
BERNARD CLERFAYT**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
PLAATSELIJKE BESTUREN,
TERRITORIALE ONTWIKKELING,
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE
NETHEID,

betreffende "een nieuwe Europese wijk in
de Noordwijk".

De voorzitter.- Op verzoek van de minister-
president, die verontschuldigd is, wordt de
mondelinge vraag naar een volgende vergadering
verschoven.